

ไถกย้งยลแสงบุญญาพระบารมี

สิ้นรังสีสุริยแสงสุดแห่งทล้า
ร่างดาอฤกษ์แสงสุกทุกมณทล

เลื่อนจันทรารแสงมกระต่างกลางเวหน
ไถกย้งยลแสงบุญญาพระบารมี

พระคือพ่อเหนือพ่อ "พ่อฟ้าหลวง"
ทุกจันดิน แผ่นฟ้า ทุกวาริ

ทรงเป็นหัวของทุกขลุ่ยทุกถิ่นที่
ทุกขลุ่ยสุดขลุ่ยดีได้ใจตรัย

แม่เห้าย่านกันดารไกล ๖ ไม่น้ำ
ทุกรอยราชเรียงร้อยเป็นรอยไทย

รอยบาทพ่อประทับมั่นไม่หวั่นไหว
ทุกดวงใจราชภูริพร้อมนมอ้านัก

ฝนหลวงหลั่งจากฟ้าสู่ทล้าแล้ง
ทุกราบทัญยัยย็นหยั่งรากลึก

ดินดำนแดงสิงดำซึ้นเป็นผืนผืน
ฐานอ้านักชาติพลัดด้วยชีวัน

ทรงน้อมธรรมนำไทยให้เรืองรุ่ง
รู้พอเพียงจึงเพียงพออยู่สุขสัน

ปณิธานพระมิ่งประโยชน์มิ่ง
สมานฉันท์เพื่อไทยคงดำรงไท

ทกลีบบัณฑิตนานการครองราชย์
ทกลีบบัณฑิตสามล้านดวงใจ

เป็นเมิ่งชาติขลุ่ยขมมคงคลอมี
ถวายชัยขอพระองค์ทรงพระเจริญ

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ
จารตราอักษรศาสตร มหาวิทยาลัยติลปากร
นายกัมปนาท แสงทอง ประพันธ์

วารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

ปีที่ ๒๗ ฉบับที่ ๑ (มิถุนายน - พฤศจิกายน ๒๕๕๙)

เจ้าของ คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ จังหวัดนครปฐม ๗๓๐๐๐

โทรศัพท์ ๐-๓๔๒๕-๕๐๙๖, ๐-๓๔๒๕-๕๐๙๗

โทรสาร ๐-๓๔๒๕-๕๗๙๔

ที่ปรึกษา

คณบดีคณะอักษรศาสตร์

รองคณบดีฝ่ายวิชาการ

ศาสตราจารย์ ดร.กุสุมา รัชฆมณี

รองศาสตราจารย์อนันต์ชัย เลหาพันธุ์

บรรณาธิการ

สายวรุณ น้อยนิมิต

กองบรรณาธิการ

กัณฑ์เอนก จารุรักษา, เชษฐา พวงหัตถ์, รุ่งทิวา ขลิบเงิน,

วิมลศิริ กลิ่นบุบผา, สราวุธ ดันดีกุล และอัจฉรา วรรณเชษฐ์

ปก

สราวุธ ดันดีกุล

กำหนดออก ปีละ ๒ ฉบับ

สมัครสมาชิก ได้ที่ศูนย์พันทิพา ศรีพันธุ์ผล เลขานุการคณะอักษรศาสตร์ หรือ

Email : agsorntubkaew@yahoo.co.th

สถานที่พิมพ์ : ศักดิโสภารการพิมพ์ กรุงเทพมหานคร

โทร.๐-๒๘๘๑-๔๑๓๒ - ๔

จัดจำหน่ายโดย

บริษัท เกล็ดไทย จำกัด

โทรศัพท์ ๐-๒๒๒๕-๙๕๓๖

ราคา : ๑๐๐ บาท

สารบัญ

บทความประจำฉบับ

การเปลี่ยนแปลงทางความหมายของคำในภาษาจีน	อภิวัฒน์ คุ้มภัย	๗
ครั้งศตวรรษการท่องเที่ยวไทยกับมรดกวัฒนธรรม	นงเยาว์ จิตตะปุตตะ	๒๗
“อยุธยา” ในวรรณคดีสมัยอยุธยาตอนต้น	โอฬาร รัตนภักดี	๕๗
หอย ก.ข. : นโยบายหารายได้ของรัฐ	มลิวลย์ แดงแก้วฟ้า	๙๕
นวลักษณ์ของละครร้อง	พวงเพ็ญ สว่างใจ	๑๒๒
วิเคราะห์ภูมิอากาศในทวีปเอเชีย	นำพลวิทย์ กิจวัชรกุล	๑๔๑
หนังสือกลอนนัยรุ่นของไทย- ในมิติทางสังคมวิทยาวรรณคดี	นัทธนัย ประสานนาม	๑๖๕

บทความพิเศษ

ยุทธนาวีมหาสมุทรแอตแลนติก : มิติใหม่ของการรบ	อนันต์ชัย เลาหะพันธุ์	๒๐๓
--	-----------------------	-----

Abstracts

๒๑๖

บทบรรณาธิการ

ในปีมหามงคล ๒๕๕๙ นี้ เป็นปีที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงครองสิริราชสมบัติครบ ๖๐ ปี ภาครัฐและประชาชนได้จัดงานเฉลิมฉลองอย่างสมพระเกียรติและถูกต้องตามราชประเพณีเพื่อเป็นการแสดงความกตัญญูตวาทที่น้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ และแสดงความจงรักภักดีถวายเป็นราชสักการะแด่พระองค์ ในโอกาสนี้ วารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากรขอร่วมเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช พระผู้ทรงมีคุณูปการเป็นอเนกอนันต์แก่พสกนิกรชาวไทยด้วยบทอาศิรวาท “โลกยังยลแสงบุญญาพระบารมี” ขอพระองค์จงทรงพระเจริญ

วารสารฉบับที่ท่านถืออยู่นี้ อาจดูแปลกตากว่าที่เคย อีกทั้งได้กำหนดการเผยแพร่ไประยะหนึ่ง เนื่องจากการปรับเปลี่ยนของระบบราชการ บรรณาธิการต้องขอภัยสมาชิกเป็นอย่างมากที่วารสารฉบับนี้ออกล่ากว่าฉบับอื่นๆ

ด้วยวัตถุประสงค์ของการเผยแพร่ผลงานทางวิชาการด้านมนุษยศาสตร์ สังคมศาสตร์ และวิจิตรศิลป์ วารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ฉบับนี้ จึงขอเสนอบทความประจำฉบับอย่างหลากหลาย ซึ่งได้รับความอนุเคราะห์จากคณาจารย์ในภาควิชาต่างๆ และคณาจารย์จากต่างสถาบัน ผลงานทางวิชาการที่ประกอบด้วยศาสตร์และศิลป์เหล่านี้ได้นำหัวใจของความเป็นอักษรศาสตร์กลับคืนมาอีกครั้งหนึ่ง ทั้งนี้ กองบรรณาธิการได้เพิ่มกระบวนการอ่านและประเมินบทความทางวิชาการ (peer review) เพื่อให้สอดคล้องกับระบบการประกันคุณภาพด้านมาตรฐานวารสารวิชาการ ซึ่งกำหนดให้เผยแพร่ผลงานทางวิชาการของบุคลากรภายในหน่วยงานและมีผลงานของบุคลากรภายนอกอีกจำนวนหนึ่งด้วย นอกจากบทความประจำฉบับแล้ว ยังมีบทความวิจัยเรื่อง “การเปลี่ยนแปลงคำในภาษาจีน” ของอาจารย์อภิวรรณ คุ่มภัย ซึ่งได้รับทุนวิจัยจากคณะกรรมการส่งเสริมการวิจัยคณะอักษรศาสตร์ (สวอ.) และบทความพิเศษเรื่อง “ยุทธนาวีมหาสมุทรแอตแลนติก : มิติใหม่ของการรบ”

ของรองศาสตราจารย์อนันต์ชัย เลหาพันธุ์ ซึ่งเขียนขึ้นในวาระครบรอบ ๖๑ ปีของการสิ้น
สงครามโลกครั้งที่ ๒

กองบรรณาธิการขอขอบคุณสมาชิกและท่านผู้อ่านที่ติดตามวารสารด้วยดีเสมอมา
เสียงสะท้อนจากท่านเป็นเสมือนกำลังใจที่จะปรับปรุงวารสารให้พัฒนายิ่งขึ้น และโปรด
ติดตามวารสารฉบับหน้า ว่าด้วย "สื่อและสารสนเทศ"

บรรณาธิการ